



**Українська Католицька Церква Святого Володимира**

**Великого**

**St. Vladimir the Great Ukrainian Catholic Church**

709 Front Street, Hempstead, NY 11550 Telephone (516) 481-7717

e-mail: [stvladimir@optonline.net](mailto:stvladimir@optonline.net) **Divine Liturgies:** Fax (516) 481-7717

**Sunday** 9:00 a.m. in Ukrainian & 11:00 a.m. in English, **Weekdays:** 9 a.m., or on the request

**Confessions:** before Liturgies, or by appointment **Baptisms, Weddings, Funerals:** by appointments

*Diocesan web page:* [www.stamforddio.org](http://www.stamforddio.org) *in case of emergency call any time*

*St. Basil College web page:* [www.stbasilseminary.com](http://www.stbasilseminary.com) Fr. Wasyl Hrynkiw - Administrator

St. Vladimir Parish Center – (516) 485-0775 – Парафіяльний Центр -

[www.stvladimirparishcenter.com](http://www.stvladimirparishcenter.com)

**Служби Божі в Неділю:** 9:00 год. Рано - по-українськи; 11:00 год. - по-англійськи.

**Будний день:** о 9-й год. Рано або по замовленню

**Сповідь – перед відprawою або по замовленню, Хрещення, Шлюб, Похорон – по замовленню**

О. Василь Гриньків – Адміністратор

\*\*\*\*\*

**SUNDAY OF THE MYRRHBEARERS – НЕДІЛЯ МИРОНОСИЦЬ**

**HOLY APOSTLE JAMES, BROTHER OF ST. JOHN THEOLOGIAN**

Myrrh bearers Sunday service, tone 2 - Gospel: Mark 69(15:43-16:8) Epistle: Acts 16(6:1-7)

**Divine Liturgies for the Week of April 15 - 22, 2018**

**Sun. Apr. 15:** 09:00 a.m. + Teodor Barniak – by Mr. Zenon Ploski

11:00 a.m. Divine Liturgy for the Parishioners -Божественна Літургія за Парафіян

**Mon. Apr. 16:** 09:00 a.m. + Teodor Barniak – by Mrs. Genia Wolchasty

**Tue. Apr. 17:** 09:00 a.m. + Teodor Barniak - by Mr./Mrs. Wall

**Wed. Apr. 18:** 09:00 a.m. + Teodor Barniak – by Mss. Elaine Diaczun

**Thu. Apr. 19:** 09:00 a.m. Health & God’s blessing for LoGrippo & Nocera families, Nicole,

Rosa, Christopher, John Curry, Kristen Tighe and her family

**Fri. Apr. 20:** 09:00 a.m. + Teodor Barniak – by Mrs. Maria Yakubowsky

**Sat. Apr. 21:** 10:00 a.m. + Anthony & Adrienne LoGrippo, & Frank Scardigno

**Sun. Apr. 22:** 09:00 a.m. + Teodor Barniak – by Kijko Family

11:00 a.m. Divine Liturgy for the Parishioners -Божественна Літургія за Парафіян

\*\*\*\*\*

**Your prayers and offerings of DIVINE LITURGIES** are requested for the happy repose of the souls of the deceased members of our Parish Family, also for these who are sick and homebound: Michael Trenza, Ola Sawitsky, Anna Dawydko, Anna Maliniak, Julia Zacharia, Wasyl & Bohdan Horyn, Olga Puchalsky, Kateryna Drabyk, Jaroslav Kopyscianski, Dmytro & Sofia Hrynkiw, for all our parishioners, and for all those for whom the Liturgies will be offered.

Please call the Church office if you are hospitalized or homebound, or know of any of our parishioners who are in need of a priest. By the government law, the hospitals may no longer call the church to inform us when someone from our parish is hospitalized.

**Просимо ваших молитов і пожертв Божественних Літургій** у наміренні за упокій померших душ усіх наших парафіян, за всіх хворих у нашій парафії і за тих хто не може прийти до церкви у неділю: Михайла Тринза, Олю Савітську, Анну Давидко, Анну Малиняк, Юлію Захарію, Ольгу Пухальську, Василя і Богдана Горинь, Катерину Драбик, Ярослава Кописцяньського, Дмитра і Софію Гриньків, за всіх наших парафіян, і за тих, за кого Служби Божі будуть відправлятись цього тижня.

Якщо ви захворіли, потрапили у лікарню, чи не можете вийти з дому, або знаєте кого-небудь з наших парафіян, що потрбують священика, будь-ласка потелефонуйте до парафіяльної канцелярії. По державному закону персонали лікарень не мають права повідомляти парохів про попадання їхніх парафіян до лікарень.

\*\*\*\*\*

**Donations: 04/08/18:** Easter \$115, Weekly \$611, Candles \$68, Holydays \$15, Good Friday \$10; **Total:** \$819.

\*\*\*\*\*

*Thank you all for your offerings and works for the Church, may God the Lord rewards you hundredfold for your generosity! Щиро дякуємо всім за ваші пожертви і працю для Церкви, нехай Господь Бог сторицею винагородить вас за вашу щедрість!*

**SENKO FUNERAL HOMES**

**NEW YORK’S ONLY UKRAINIAN OWNED FUNERAL HOMES**

**BROOKLYN**

**LONG ISLAND**

**SENKO FUNERAL HOME**

**HEMPSTEAD FUNERAL HOME**

213-215 Bedford Ave., Brooklyn, NY 11211 89 Peninsula Blvd., Hempstead, NY 11550-4990

Phone: 1 (718) 388-4416 – [jsenko@attglobal.net](mailto:jsenko@attglobal.net) Phone: 1 (516) 481-7460 – Fax: 1 (516) 481-7967

**For YOUR CONVENIENCE and at NO EXTRA CHARGE – OUR SERVICES**

*can be held at a Funeral Home Near YOU*

*Shipping to Ukraine and All Eastern Europe.*

**Self Reliance New York Federal Credit Union**

**САМОПОМІЧ – НЬЮ ЙОРК Федеральна Кредитова Кооператива**

*A full service financial institution serving the Ukrainian-American community since 1951!*

**Low mortgage rates - Multi-family dwelling mortgages**

**For your convenience a full service branch at:** St. Vladimir Parish Center 226, Uniondale Ave.

**Hours of operation:**

**Thursday 9:00 a.m. – 2:00 p.m. Friday 12:00 p.m. – 7:00 p.m. Saturday 9:00 a.m. – 2:00 p.m.**

Personal Secured & Signature Tel: 516 565-2393 Fax: 516 565-2097

New & used cars VISA Classic, (Acc. Access by phone) **1-888-735-3735**

Gold & Platinum credit cards For more information visit: [www.selfreliancenv.org](http://www.selfreliancenv.org)

**Parish & Community Events 04-15-18**

**April 15: Parish Committee** meeting in the Church hall at 12:30 PM.

**April 21:** It has been an annual seminary tradition to invite young men from the parishes for a Seminary Open House during a spring time. This year Seminary Open House will be held also. Most Rev. Paul Chomnycky, OSBM will lead this program. The Open House will be a chance to meet with the seminarians and enjoy each other company. We especially encourage the youth of our parish to attend it. Please find the flyer, the parental permission & registration form with the information about this day at the entrance into Church and let us know about your participation in this program before **April 15**. Thank you in advance for your attention to this matter!

**April 22: Easter dinner “Sviachene”** in our Parish Center, at 12:30 PM. The entrance price is \$15 for adult, \$10 for youth 10-17 y/o, FREE for children participating in concert and under 10 y/o. We humbly ask your donations of bakery and items for raffle.

\*\*\*\*\*

**THANKS:** We extend our sincere thanks to our parishioner Iryna Dzhuriak on behalf of our Saturday School of religion education for donation of Ukrainian Catechetical and Bible Studying books for our school on the sum \$125. May our resurrected glorious Lord and God Jesus Christ bless you and reward your generosity hundredfold!

**IMPORTANT TO REMEMBER FOR EVERYBODY** that before and after the Divine Liturgy it is requested to keep silence in the Church. The Church is the house of God, so do not interrupt those faithful who try to concentrate on the prayer before and after the Liturgy.

Our Senior Citizens Catholic Club with President Ed Orinkawitz welcomes all seniors members meet every Monday morning at 10:00 AM. The venue consists of vital and pertinent information, guest speakers, Bingo and fascinating conversations. The members also take trips to casinos, celebrate birthday parties and others. Come join the fun.

**The Bible Study Discussion** is holding every third Monday of each month presented by Bohdan Horyn in unusual format. Join to learn the Bible at 10:00 AM at the Parish Center

**Dear parishioners, you may see the broadcasting of Ukrainian Catholic Church on the internet TV, webpage: [zhyve.tv](http://zhyve.tv) or on [www.youtube.com](http://www.youtube.com).**

\*\*\*\*\*

**Dear parishioners,** Representative of the Village of Hempstead Mr. Fred Sanders notified us that we can park in the Village of Hempstead parking lot next to the Fire House across from the Church as long as there are no activities going on at the Fire House.

\*\*\*\*\*

**NEW PARISHIONERS:** we, as one Parish Family, welcome all new parishioners to our Parish, Saint Vladimir the Great Ukrainian Catholic Church! We encourage those who are not registered yet in the list of our Parish family, please, stop by the rectory or introduce yourselves to the priest in the Church after Liturgy for registration. We look forward to meet you. Remember your Church contributions are tax deductible if you are registered in the parish and give your contributions in the envelopes with your name or your registration number.

\*\*\*\*\*

**YOUR WILL:** a will is one of the most important documents you will ever sign. Think for a moment about the work your possessions would do for your rewards even in eternity if you will make your will for the support of your Church.

\*\*\*\*\*

**A Prayer for Peace in Ukraine**

Heavenly Father, Your Son taught us *“Blessed are the Peacemakers for they shall be called Children of God.”* At this hour, we fervently pray that Your Holy Spirit may inspire men and women in Ukraine to become Peacemakers.

May they seek reconciliation and dialogue and end the violent confrontation and killing. May they restore tranquility to their nation and human rights, democratic principles and religious liberty to their troubled land!

God, our Father, we beseech you to comfort the suffering, heal the wounded and accept the souls of the departed into Your Heavenly Kingdom.

And may the Most Holy Mother of God, extend Her Blessed Mantle of Protection over Ukraine. And may each of us always live our lives as instruments of Your Peace. Amen.

## Парафіяльні і Громадські оголошення 15-04-18

**15 квітня:** Засідання Парафіяльного Комітету в залі під Церквою о 12:30 год. після обіду.

**21 квітня:** Щороку з благословення Преосвященного Владика Павла в Семінарія Св Василя проводить День Відкритих Дверей, на який запрошує і заохочує юнаків. Так і цього року Семінарія щиро буде вітати у своїх стінах хлопців віком від 14 років. Преосвященний Владика Павло Хомницький, ЧСВВ очолить цю програму. Просимо вас активно включитися у проведення цього заходу. Просимо заздалегідь повідомити канцелярію парафії про кількість учасників від нашої парафії до **15 квітня** Розклад програми, афішу та форму згоди від батьків можете взяти при вході до Церкви Заздалегідь дякуємо за активну участь.

**22 квітня: Великодний обід „Свячене”** відбудеться у нашому Парафіяльному Центрі о 12:30 год. по полудні. Ціна за вхід 15 дол. - дорослі, молодь віком 10-17 р. – 10 дол., діти, що приймають участь у концерті і до 10 р. БЕЗПЛАТНО. Просимо ваших пожертв печива і речей на вигравку.

\*\*\*\*\*

**ПОДЯКА:** Від імені нашої Суботньої Школи Релігії і Українознавства Щиросердечно дякуємо нашій парафіянці Ірині Джурак за пожертву катехитичних книг для учнів школи на суму 125 дол. Нехай наш прославлений і воскреслий Господь Бог Ісус Христос благословить вас і винагородить вас сторицею!

**ЗУАДК** в порозумінні з Посольством України переводить допомогу збірку на різні потреби, особливо на оборонну здатність українського війська. Тож з цією метою у Федеральній Кредитовій Кооперативі Самопоміч у Нью Йорку відкриті нові рахунки: 1) – для потерпілих людей у наслідок сучасних подій; 2) – для підтримки Українського Війська; 3) – для підтримки Національної Гвардії. Додаткові інформації можете одержати у кредитівці.

**НОВІ ПАРАФІЯНИ:** ми, як одна Парафіяльна Родина, вітаємо всіх нових парафіян у нашій Парафії, Українській Католицькій Церкві Святого Володимира Великого! Заохочуємо тих хто ще не записався до нашої

Парафіяльної громади, зареєструватись у парафіяльній канцелярії, або підійти до священника в Церкві після Божественної Літургії, щоб заєструватись. Ми з приємністю чекаємо зустрічі з вами. Пам'ятайте, що ваші пожертви на церкву завжди зменшують ваші податки, якщо ви даєте свої пожертви в конвертах з вашим ім'ям, або з реєстраційним номером у парафії.

**ВАШЕ ЗАВІЩАННЯ:** завіщання – це найважливіший документ, який Ви будь-коли підпишете. Воно може стати виявом вашої особистої оцінки. Задумайтесь на хвилину про ту нагороду, яку може дарувати вам ваше майно навіть у вічності, якщо ви зробите завіщання на підтримку своєї Церкви.

### *Молитва за порятунок України*

Господи Ісусе Христе, Боже наш! Прийми від нас, недостойних слуг Твоїх, щирю молитву і, пробачивши нам гріхи наші, згадай всіх ворогів наших, які ненавидять і кривдять нас, та з великої милості і справедливості Твоєї врозуми і наверни їх. Невірних та безбожників до християнства та благочестя прихили, а християн навчи ухилитися від зла і творити добрі вчинки. Нас же всіх і Церкву Твою святу всесильною Твоєю рукою від всіляких злих обставин милостиво звільни.

Страждаючу землю Українську від лютих ворогів видимих і невидимих оберігай і воскреси християнську Київську Русь, а від вірних слуг Твоїх, які в терпіннях і смутку день і ніч звертаються до Тебе, багатостраждальні звернення почуй, милостивий Боже наш, та виведи з терпіння життя їхне. Подай нам мир і тишу, любов і утвердження у вірі та швидке примирення людей Твоїх, яких Ти чесною Своєю Кров'ю відкупив. А тим, хто відступився від Тебе, та не шукає Тебе, - прояви Себе, щоб ніхто з них не загинув, але розумом до істини прийшов та врятувався. Щоб ми всі разом з однаковими думками та в безперестанній любові прославляли Пресвяте Ім'я Твоє, бо Ти є терпеливий і не злобний Господи, на віки вічні. Амінь.

\*\*\*\*\*



**The Light** in the Sanctuary will be burn this week week for the eternal repose of the souls of the servants of God, +Ivan Yavorskyj & + Michael Drabek – offered by their wife, Kateryna.

**Світло** в Святилищі цього тижня буде горіти за упокій душі померших слуг Божих, + Івана Яворського і + Михайла Драбик – офірує його дружина, пані Катерина.

## *Жінки Мироносиці*

Неділя Жінок Мироносиць ... нагадує нам, що любов і віра кількох осіб яскраво світила в середині безнадійної темноти. Це закликає нас бути певними, що в цьому світі любов і віра не зникає і не вмирає. Це засуджує в нас недостаток мужності, наш страх, наші безконечні і рабські раціоналізації. Таємний Йосиф і Никодим, і ті жінки, які ідуть до гробу на світанку, займають так мало місця у Євангеліях. Проте тут, однак, вирішена вічна доля кожного з нас.

Сьогодні, я думаю, ми в особливій потребі відновлення цієї любові і елементарної людської вірності. Бо ми ввійшли в час, коли навіть це зневажене шкідливими ідеями особи і людського життя, які тепер переважають у цьому світі. Бо століттями світ, ще мав слабку, але все ще мерехкотливе і сяюче світло від тієї віри, любові і співстраждання, які були тихо присутні при стражданні Чоловіка, викинутого геть всіма. І ми повинні чіплятися, як за останню нитку, до всього в нашому світі, що ще процвітає на теплому світлі простої, земної, людської любові. Любов не питає про теорії і ідеології, але промовляє до серця і душі. Історія людства проминала, царства піднімалися і падали, зростали культури і відбувалися криваві війни, але те що залишилось незмінним на землі і в цій тривожній, і трагічній історії – це світлий образ жінки. Образ дбання, самовіддачі, любові і співчуття. Без цієї наявності, без цього світла, наш світ, незважаючи на його успіх і досягнення, був би світом терору.

*О. Александер Шмеманн*